



# S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A.

Tel centrala: 004 0259 436 909

Tel secretariat: 004 0259 435 051

Fax : 004 0259 432 576

CUI: RO 54760

J 05 / 14 / 28. 05. 1991



Cont : RO41BRDE050SV03433450500

Capital social : 12.000.800 RON

E-mail: [apacanal@apaoradea.ro](mailto:apacanal@apaoradea.ro)

Website: <http://www.apaoradea.ro>

ROMÂNIA, BIHOR, ORADEA 410202, STR. DUILIU ZAMFIRESCU NR. 3

## Compartimentul Achiziții Publice

### CONTRACT DE FURNIZARE

Nr.            din            2013

#### 1. Între :

S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A., CUI 54760 cu sediul în Oradea, str. Duiliu Zamfirescu nr. 3, CP.410202, telefon: 0259/436.909, fax: 0259/432.576, CODIBAN: RO41BRDE050SV03433450500, deschis la BRD sucursala Oradea, înregistrată în Registrul Comerțului Oradea nr. J 05/14/1991, reprezentată prin **Director General ing. Ovidiu GAVRA** și **Director Economic ec. Julianna PĂNOIU**, în calitate de **ACHIZITOR**.

și

S.C. \_\_\_\_\_ . S.R.L., CUI RO \_\_\_\_\_, cu sediul în \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_, județul \_\_\_\_\_ CP. \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_; COD IBAN \_\_\_\_\_, deschis la \_\_\_\_\_ sucursala \_\_\_\_\_, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. \_\_\_\_\_, reprezentată prin **Director/Administrator** \_\_\_\_\_, în calitate de **FURNIZOR**.

#### 2. Definiții

2.1 - In prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate anexele sale.
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obliga, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora și esențiala a componentelor rezulta un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de baza, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- i. **forță majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie,

revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți. De asemenea nu constituie forța majoră greva salariaților furnizorului/ subcontractantului/subcontractanților acestuia, criza economică națională și mondială, șomajul, disponibilizările de personal, reducerea programului de lucru a furnizorului subcontractantului/subcontractanților acestuia .

j. *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul “zi” ori “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## Clauze obligatorii

### 4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze, respectiv să vândă, să livreze **Lapte pentru consum cu 1,8% grăsime**, în perioada/ perioadele convenite, produsele definite în prezentul contract.

4.2 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

### 5. Prețul contractului

5.1 Prețul contractului, respectiv prețul produselor livrate este de \_\_\_\_\_ lei la care se adaugă \_\_\_\_\_ lei TVA., prețuri care vor rămâne neschimbate pe toată perioada de valabilitate a contractului.

5.2. – Achizitorul se obligă să plătească furnizorului contravaloarea mărfii livrate, ținând cont de prețul unitar oferit \_\_\_\_\_ lei/0,5litri fără T.V.A –conform tabelului de mai jos:, preț care va rămâne neschimbat pe toată perioada de valabilitate a contractului.

Nr. crt.	Denumire produs	UM	Cantitate	Preț Unitar lei/0,5litri	Preț total lei fără TVA
1	Lapte de consum cu 1,8% grăsime 0,5 litri/pet	buc	28000		

### 6. Durata contractului

6.1 – Furnizorul va livra produsele contractate la cererea achizitorului după semnarea contractului, în perioada de valabilitate de 12 luni, cu începere de la **01.08.2013 – 31.07.2014**.

6.2. - În cazul în care există diferențe între cantitatea contractată și cea livrată după expirarea datei de valabilitate părțile pot conveni prelungirea valabilității Contractului prin Act Adițional, În acest caz prețurile produselor nu se vor modifica, acestea vor fi cele stabilite prin contract.

### 7. Executarea contractului

7.1 – Executarea contractului începe la data de **01.08.2013**.

### 8. Documentele contractului

8.1 - Documentele contractului sunt:

- a) propunerea tehnică și financiară a ofertantului
- b) acte adiționale, dacă există;
- c) alte anexe la contract

## **9. Drepturile si Obligatiile principale ale furnizorului**

9.1- Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele, la standardele si sau performantele prezentate in propunerea tehnica. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

9.2.- Furnizorul se obligă să se prezinte la sediul beneficiarului pe str. D. Zamfirescu nr.3 cam.18, cu factura fiscala pentru acceptare în data de 15 a lunii și ultima zi lucrătoare din lună, persoană de contact din partea firmei furnizoare \_\_\_\_\_ tel: \_\_\_\_\_.

9.3 - Furnizorul se obliga sa despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații si acțiuni in justiție, ce rezulta din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau in legătura cu produsele achiziționate, si
- ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezulta din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **10. Drepturile si Obligatiile principale ale achizitorului**

10.1 - Achizitorul se obliga sa recepționeze produsele in termenul convenit.

10.2 – Achizitorul se obliga sa plătească prețul produselor către furnizor in termenul de **30 zile** de la recepția produselor, plata se efectuează în lei cu ordin de plată.

10.3 - Dacă achizitorul nu onorează facturile fiscale in termen de 28 zile lucrătoare de la expirarea perioadei convenite la art. 10.2., atunci furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor. Imediat după ce achizitorul isi onorează obligațiile, furnizorul va relua livrarea produselor în cel mai scurt timp posibil.

10.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract sau parte din contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă achizitorul dă faliment, sau pe parcursul derulării contractului se pierde sursa de finanțare sau se renunța la unele produse. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului, neputând pretinde penalități sau despăgubiri din partea achizitorului.

## **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabila a obligațiilor**

11.1 - In cazul in care, furnizorul nu reușește sa-si îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,1% pe zi de întârziere din prețul contractului.

11.2 - In cazul în care achizitorul nu onorează facturile fiscale in termen de 28 de zile lucrătoare de la expirarea perioadei convenite la art. 10.3., atunci acestuia ii revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1% pe zi de întârziere din plata neefectuată.

11.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, in mod culpabil si repetat, da dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat fără intervenția instanțelor si de a pretinde plata de daune-interese.

## **Clauze specifice**

### **12. Garanția de buna execuție a contractului**

12.1 - (1) a) Cuantumul garanției de bună execuție a contractului reprezintă 10% (5% in cazul IMM) din valoarea fără TVA a contractului.

Modul de constituire este: prin rețineri succesive de 5% din plata cuvenită pentru facturile fiscale parțiale. În acest caz furnizorul are obligația de a deschide un cont la dispoziția achizitorului,

la unitatea Trezoreriei Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia un cont de disponibil distinct la dispoziția achizitorului. Pe parcursul îndeplinirii contractului, achizitorul urmează să alimenteze acest cont de disponibil prin rețineri succesive din sumele datorate și cuvenite furnizorului până la concurența sumei stabilite drept garanție de bună execuție. Achizitorul va înștiința furnizorul despre vărsământul efectuat, precum și despre destinația lui. Din contul de disponibil deschis la Trezoreria Statului pe numele furnizorului pot fi dispuse plăți atât de către furnizor, cu avizul scris al achizitorului care se prezintă unității Trezoreriei Statului, cât și de unitatea Trezoreriei Statului la solicitarea scrisă a achizitorului în favoarea căreia este constituită garanția de bună execuție. Contul astfel deschis este purtător de dobândă în favoarea furnizorului. Suma inițială care se depune de către furnizor în contul astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0,5% din prețul contractului, respectiv \_\_\_\_\_ lei.

12.2 - Furnizorul va face dovada constituirii garanției de buna execuție, în max. 5 (cinci) zile de la semnarea contractului.

12.3 - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de buna execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își îndeplinește, nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de buna execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

12.4 – Achizitorul se obligă să restituie garanția de buna execuție prin viramentul sumelor reținute, în termen de 14 zile de la îndeplinirea obligațiilor asumate.

12.5 - Garanția produselor este distinctă de garanția de buna execuție a contractului.

### **13. Recepție, inspecții și teste**

13.1 - Recepția produselor se va face la destinația finală, adică **S.C. COMPANIA DE APA Oradea S.A., Șoseaua Borșului km.5**, de către reprezentanții legali ai autorității contractante

13.2. - Dacă produsul recepționat nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația să înlocuiască produsul necorespunzător pe cheltuiala lui, inclusiv contravaloarea analizelor efectuate de un laborator autorizat.

13.3. - Dreptul achizitorului de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

13.4. - Prevederile clauzelor 13.1 - 13.3 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau de alte obligații prevăzute în contract.

### **14. Ambalare și marcare**

14.1– Ambalarea se va face **în peturi de 0,5 litri**, cu obligația de-a se inscripționa pe acestea: **data fabricației și perioada de valabilitate a produsului**.

14.2 – Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

### **15. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

15.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la cererea achizitorului respectând termenul comercial stabilit **DDP- transport și asigurare până la destinația finală, S.C. COMPANIA DE APA ORADEA S.A., Oradea, Șos. Borșului km. 5**, în fiecare zi lucrătoare **dimineața până la ora 6<sup>30</sup>**, în peturi de 0,5 litri conform comenzii lunare emise de beneficiar.

15.2. - Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsul:

- a) **factura fiscală;**
- b) **avizul de însoțire a mărfii;**
- c) **certificat de origine;**
- d) **certificat de conformitate;**

- e) **certificat de calitate;**
- f) **certificat de garanție (după caz).**

15.3 - Certificarea de către achizitor a faptului ca produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

15.4 - Livrarea produselor se considera încheiată în momentul recepției lor

## **16. Asigurări**

16.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare până la recepția finală a produselor.

## **17. Servicii**

17.1. Transportul produsului în fiecare zi lucrătoare dimineața până la ora 6<sup>30</sup> la **S.C. COMPANIA DE APA ORADEA S.A., Șos. Borșului km. 5** cu mijloacele de transport ale furnizorului, fără a modifica prețul contractului.

## **18. Perioada de garanție acordată produselor:**

18.1 - (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este cea declarată în propunerea tehnică și anume \_\_\_\_\_ de la livrare;

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea acestora la destinația finală.

18.2 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

18.3 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a înlocui produsul în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele alterate, beneficiază de o nouă perioadă de garanție care curge de la data înlocuirii produsului.

(1) Perioada de înlocuire a produsului este de 4 (patru) ore

18.4 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să înlocuiască produsul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de înlocuire pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

18.6. – Furnizorul are obligația de a respecta toate condițiile tehnice ale produsului, așa cum au fost ele solicitate prin Documentația de Atribuire și acceptate de acesta prin oferta depusă.

## **19. Ajustarea prețului contractului**

19.1 - Pentru produsele livrate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară.

19.2 - **Nu se acceptă** ajustarea prețului, contractul s-a încheiat la preț unitar ferm pe toată durata derulării acestuia.

## **20. Amendamente**

20.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, (cu excepția art.19 ) numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **21. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

21.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare pe perioada de valabilitate a contractului.

21.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă termenele de livrare, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorului; modificarea datei/periodelor de furnizare se poate face cu acordul părților, prin act adițional.

21.3. - Cu excepția prevederilor clauzei 24. și în afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire conform clauzei 20.1, o întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului conform art.11.1

## **22. Cesiunea**

22.1. – Cesiunea creanțelor este permisă doar pentru creanțele născute prin acest contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

22.2. – Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## **23. Rezilierea contractului**

23.1- Contractul dintre furnizor și achizitor poate înceta în următoarele cazuri:

(a) prin acordul scris al părților;

(b) prin denunțarea unilaterală a contractului de către achizitor cu un preaviz de 10 zile, contractul considerându-se reziliat de plin drept;

(c) prin denunțarea unilaterală de către achizitor, în cazul în care furnizorul încalcă obligațiile prevăzute în contract și legislația în materie, contractul considerându-se desființat de drept, fără punere în întârziere, fără orice altă formalitate prealabilă.

În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului, neputând pretinde penalități sau despăgubiri din partea achizitorului.

În cazul art. 23.1. – aliniatul (c) furnizorul își pierde garanția de bună execuție constituită.

23.2. - Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) sau reorganizare

## **24. Forța majora**

24.1 - Forța majora este constatata de o autoritate competenta.

24.2- Forța majora exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada în care aceasta acționează.

24.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendata în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

24.4 - Partea contractanta care invocă forța majora are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

24.5 - Dacă forța majora acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **25. Soluționarea litigiilor**

25.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătura cu îndeplinirea contractului.

25.2 - Dacă, după 10 de zile de la începerea acestor tratative oficiale, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din municipiul Oradea.

## **26 Limba care guvernează contractul**

26.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

## **27. Comunicări**

27.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, în cel mult 5 (cinci) zile de la înregistrare.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

27.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării. Persoana de contact din partea achizitorului \_\_\_\_\_, tel: \_\_\_\_\_.

27.3.- Forța majoră așa cum este prevăzută de lege apără părțile de răspundere. În cazul în care una din părți o prejudiciază pe cealaltă parte, partea în culpă datorează despăgubiri.

## **28. Legea aplicabilă contractului**

28.1- Contractul va fi interpretat conform Ordonanței de urgență nr. 34/2006 cu modificările și completările ulterioare și legilor din România.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte una pentru fiecare parte.

**Achizitor**  
**DIRECTOR GENERAL,**  
**ing. Ovidiu GAVRA**

**Furnizor**  
**DIRECTOR / ADMINISTRATOR**

**DIRECTOR ECONOMIC**  
**ec. Julianna PĂNOIU**

**COMP. JURIDIC ,**  
**cons. jur. Otilia CORNEA**

**COMP. ACHIZIȚII-PUBLICICE,**  
**ing. Vivianne SAVA**